

KNOW YOUR RIGHTS: PREGNANT AND PARENTING STUDENTS

1. As a pregnant student or teen parent you have the same right as any student to continue your education, and the same responsibility to attend school.
2. You have the right to stay at your current school. You cannot be excluded from any school or program for which you qualify. This includes magnet, gifted, special education or any other schools or programs. You also have the right to participate in all school activities that may include: field trips, student council and clubs, afterschool activities, graduation, awards and ceremonies, and all school related programs. You also have the right to participate in physical education and school sports; however, you can arrange to modify or limit your participation if your licensed healthcare provider advises it.
3. You have the right to be treated with respect and protected from discrimination and harassment. All school staff has the responsibility to protect your rights and to assure that both staff and students treat you with respect. School staff members are not allowed to discriminate against you (treat you unfairly) because you are pregnant or are a parent, whether or not you are married. School staff must also take action to protect you against discrimination, harassment, intimidation or bullying by other students.
4. You have a right to have your confidentiality respected. Your health and personal information should be kept confidential, just like that of other students. Information about your pregnancy should not appear in your cumulative or other school records. It cannot be used against you when you apply or are considered for awards, scholarships, or educational and job opportunities. Personal information you share with a nurse, social worker, psychologist or licensed counselor is confidential and should not be shared with other people without your permission. An exception is made to this rule of confidentiality when there is concern that you or your child has been abused or is in danger. In this situation, school staff must make a child abuse report or follow other school district policy.
5. You have a right to request that your school make reasonable accommodations to make sure you can participate in all school programs and activities. These accommodations might include, but are not limited to:
 - Passes for bathroom use as needed
 - Additional time for class changes, nutrition, and lunch
 - School-based independent study when you are absent due to health related issues
 - Class changes to minimize absences due to childbirth and recovery
 - Class changes to permit use of school-based childcare
 - Classes in more accessible locations
 - A reasonable amount of time to accommodate the need to express breast milk or breast-feed an infant child
 - Access to a private and secure room to express breast milk or breast-feed an infant child
 - Permission to bring onto a school campus a breast pump and any other equipment used to express breast milk
 - Access to a power source for a breast pump or any other equipment used to express breast milk
 - Access to a place to store expressed breast milk safely
 - An opportunity to make up work missed due to the use of accommodations

6. Enrollment at McAlister or Riley High Schools, or any other program specially designed for pregnant or parenting students, must be completely voluntary on your part. LAUSD has two alternative schools for pregnant students in grades 6-12, McAlister and Riley High Schools. You can get further information about these schools by talking to your school counselor or nurse or by calling McAlister High School at (213) 381-2823 or Riley High School at (323) 563-6692.

If you make the decision to transfer to one of these specialized schools, work with your school counselor to make sure that your grades or credits are not lost in the process. Also make sure that the new school has the classes that you need or can make an arrangement for you to get them. You have the right to return to your previous school. Make sure you are informed about when and how you can return. This is especially important if you are close to graduation.

7. You have a right to excused absences for illness or medical appointments for yourself or your child. Excused absences also include absences due to childbirth and recovery, miscarriage, or pregnancy termination. You may be asked to provide a note from your licensed healthcare provider if other students with absences are also required to do so. Keep a copy of all notes and documents in case you need them again. As a pregnant student, you also have a right to an extended absence when you have your baby or for a pregnancy-related illness. The length of this absence is decided by your licensed healthcare provider based on your health needs. At the end of the absence, you must be allowed to return to school with the same status you had when you began the absence.
8. You must be allowed to make up work missed during an excused absence. After an extended absence, you must be allowed a reasonable amount of time to make up assignments, missed exams or other work or be provided with a reasonable equivalent of work. Once the work is satisfactorily completed, you must be given full credit. It is best to plan ahead, whenever possible, for absences and making up missed work. Make arrangements with school staff as soon as possible and save all of your papers.
9. Get the information and support you need to stay in school and graduate. Your school counselor, nurse, PSA counselor and other school staff can provide information and support to help you continue your education. They have information about social services, including the Adolescent Family Life (Altamed Youth Services, El Nido Family Centers, Project NATEEN, and Youth and Family Center) and Cal Learn Programs that are designed to assist pregnant and parenting teens.
10. You have a right to get help if you feel you have been treated unfairly due to your pregnancy or parenting status. First, take your concern to an administrator or to the Title IX/Bullying Complaint Manager at your school site. If this does not solve the problem, you can speak with or submit your complaint in writing to the Title IX/Bullying Complaint Manager at your Local District office. You can also call the District's Educational Equity Compliance Office at (213) 241-7682 for further assistance. Your complaint should be handled in a timely manner and your rights and confidentiality should be respected. No one should threaten you because you make a complaint.

CONOCE TUS DERECHOS: ALUMNAS EMBARAZADAS Y ALUMNOS QUE SON PADRES DE FAMILIA

1. Las alumnas embarazadas y los alumnos que son padres de familia tiene los mismos derechos que los demás alumnos de continuar su formación educativa y tienen la misma responsabilidad de asistir a la escuela.
2. Tienes el derecho de permanecer en tu escuela actual. No se te puede excluir de ninguna escuela o programa para el que reúnes los requisitos, lo cual incluye a las escuelas magnet, a las escuelas para los alumnos dotados, a las escuelas de educación especial o a cualquier otra escuela o programa. También tienes el derecho de participar en todas las actividades escolares siguientes: excursiones escolares, consejos y clubs estudiantiles, actividades luego del horario regular de clases, graduación, premios y ceremonias y todos los programas relacionados con la escuela. También tienes el derecho de participar en educación física y deportes escolares, sin embargo, puedes elegir que se modifique o se limite tu participación si la persona titulada que te ofrecer atención médica lo recomienda.
3. Tienes el derecho de que se te trate con respeto y que se proteja de la discriminación, hostigamiento, de la intimidación o el acoso escolar. Todo el personal de la escuela tiene la responsabilidad de proteger tus derechos y de asegurar que tanto el personal como los alumnos te traten con respeto. No se permite que los miembros del personal discriminen en tu contra (te traten injustamente) porque estás embarazada o eres un estudiante que es padre de familia; ya sea que estés o no casada. El personal de la escuela también debe tomar medidas para protegerte en contra de la discriminación, hostigamiento, del acoso escolar o de la intimidación por parte de los otros alumnos.
4. Tienes el derecho de que se respete tu información confidencial . Se debe respetar el hecho de que la información sobre tu salud y tu información personal son confidenciales, al igual que dicha información sobre los demás alumnos. La información sobre tu embarazo no debe figurar en tu expediente académico integral ni en ningún otro registro escolar. Dicha información no se puede usar en tu contra cuando solicitas o se te considera para recibir un premio o una beca o cuando existe una oportunidad educativa o laboral. La información personal que compartes con la enfermera, la trabajador social, el psicólogo o un asesor titulado es confidencial y no se debe compartir con otras personas sin tu permiso. Se hará una excepción con respecto a esta norma de confidencialidad si existe la inquietud de que tu o tu hijo han sido abusados o corren el riesgo de ser abusados. Si fuera así, el personal de la escuela está obligado a presentar un informe sobre el abuso de un niño o a cumplir con las normas del distrito escolar.
5. Tienes el derecho de solicitar que tu escuela haga los cambios razonables que aseguran que puedas participar en todos los programas y las actividades escolares. Los siguientes son las acomodaciones que se pueden hacer, sin embargo no se deben limitar a los mismos:
 - Pases para ir al baño conforme sea necesario
 - Tiempo adicional para ir de una a otra clase, para el refrigerio o el almuerzo
 - Estudios independientes con base en la escuela cuando te ausentas debido a problemas de salud
 - Cambiarte a otra clase para que tengas la menor cantidad de ausencias debido al nacimiento de tu hijo y a la recuperación posterior
 - Cambiarte a otra clase escolar para poder utilizar la guardería del plantel educativo
 - Clases en sitios más accesibles
 - Un tiempo razonable para acomodar la necesidad de sacar la leche materna o amamantar a un niño infantil
 - Acceso a un cuarto privado y seguro para sacar la leche materna o amamantar a un niño infantil
 - Permiso para traer a la escuela, un aparato para sacar la leche materna y cualquier otro equipo que se utilice para sacar la leche materna
 - Acceso a corriente para el aparato de sacar leche materna o cualquier otro equipo que se utilice para sacar la leche materna
 - Acceso a un lugar para guardar la leche materna con seguridad

- Una oportunidad de hacer trabajo perdido durante las acomodaciones
6. La matriculación en la Escuela Preparatoria McAlister o Riley o en cualquier otro programa creado especialmente para las alumnas embarazadas o los alumnos que son padres de familia, es totalmente voluntaria. El LAUSD tiene dos escuelas para las alumnas embarazadas del grado escolar 6 al 12: Las Escuelas Preparatorias McAlister y Riley. Puedes obtener información adicional sobre estas escuelas al hablar con tu asesor académico o con la enfermera o al llamar a la Escuela Preparatoria McAlister al (213) 381-2823 o a la Escuela Preparatoria Riley al (323) 563-6692.

Si tomas la decisión de transferirte a una de estas escuelas especializadas, colabora con tu asesor académico para asegurar que tus calificaciones o créditos académicos no se pierdan en el proceso. Además, asegúrate que la escuela nueva ofrezca las materias que necesitas o de que podrás hacer los arreglos necesarios para cursarlas. Tienes el derecho de regresar a tu escuela anterior. Asegúrate de estar informada acerca de cuándo y cómo puedes regresar. Esto es especialmente importante si estás a punto de graduarte.

7. Tienes derecho de ausentarte con autorización si te enfermas o si tu o tu hijo tienen una cita médica. Las ausencias por el nacimiento de tu hijo, por la recuperación luego de dar a luz, por el aborto natural o por dar por terminado un embarazo también son ausencias justificadas. Es posible que se exija que presentes una nota escrita por la persona titulada que te presta servicios de atención médica si se exige que los demás alumnos también tengan que presentar una nota. Archiva una copia de todas las notas y documentos en caso de que los necesites en un futuro. Dado que eres una alumna embarazada, también tienes el derecho de faltar a la escuela por un plazo prolongado debido al nacimiento de tu hijo o debido a una enfermedad vinculada al embarazo. La persona titulada que te ofrece servicios de atención médica decidirá el tiempo que te ausentarás y dicha ausencia se basará en el problema de salud que padeces. Cuando ya no necesitas ausentarte de la escuela, se permitirá que regreses a la escuela y se te asignará al mismo nivel en el que estabas cuando la ausencia comenzó.
8. Se debe permitir que repongas la tarea con la que no cumpliste al ausentarte con autorización. Luego de ausentarte de la escuela por un largo tiempo, se te debe otorgar una cantidad razonable de tiempo para realizar la tarea que no has completado, los exámenes que no has tomado o la demás tarea, o bien tienes el derecho de que se te provea tarea equivalente razonable. Una vez que cumples con la tarea satisfactoriamente se te deben otorgar la misma calificación que hubieras obtenido si no te hubieras tenido que ausentar. Lo ideal es que planees con anticipación, cuando fuera posible, con respecto a las ausencias y la tarea que no has completado. Haz los arreglos necesarios lo antes posible con el personal de la escuela y guarda toda la tarea escrita.
9. Consigue la información y el apoyo que necesitas para permanecer en la escuela y poder graduarte. Tu asesor académico, la enfermera, el asesor de PSA y el personal de la escuela te pueden proporcionar la información y el apoyo necesario para ayudarte a continuar con tu formación educativa. Ellos tienen información sobre los servicios sociales, incluso sobre la Vida de Familia de los Adolescentes (Altamed Youth Services, El Nido Family Centers, Proyect NATEEN y el Centro para los Jóvenes y las Familias) y los Programas Cal-Learn que se han creado para ayudar a las adolescentes embarazadas y a los alumnos adolescentes que son padres de familia.
10. Tienes el derecho de recibir ayuda si sientes que se te ha tratado injustamente debido a tu embarazo o al hecho de que eres padre de familia. Lo primero que debes hacer es presentarle tu inquietud al administrador del plantel educativo o al Administrador de las Denuncias del Título IX/acoso escolar de tu plantel educativo. Si luego de hacer esto el problema no se soluciona, puede hablar con el Administrador de las Quejas del Título IX/acoso escolar de la Oficina de tu Distrito Escolar Local o presentarle tu queja por escrito. También puedes llamar a la Oficina Encargada de la Equidad Educativa al (213) 241-7682 si deseas más ayuda. Tu queja se debe procesar oportunamente y se debe respetar tu derecho de confidencialidad. Nadie debería amenazarte debido a que presentas una queja.